

بلدية أبو ديس
القدس - فلسطين

القوائم المالية وتقرير مدققي الحسابات المستقل
في 31 كانون الأول 2020

جدول المحتويات

صفحة	
3-2	تقرير مدققي الحسابات المستقل
4	قائمة لمركز المالي كما في 31 كانون الأول 2020 - قائمة أ
5	قائمة الأنشطة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2020 - قائمة ب
6	قائمة التغير في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2020 - قائمة ج
7	قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2020 - قائمة د
8	قائمة مقارنة الاداء الفعلي مع الموازنة التقديرية المصدقة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2020 - قائمة هـ
21 - 9	إيضاحات حول القوائم المالية عدد (25)

تقرير مدققي الحسابات المستقل

السادة / اعضاء المجلس البلدي المحترمين

بلدية أبو ديس

فلسطين

تقرير حول تدقيق القوائم المالية

رأي مدقق الحسابات :

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لبلدية أبو ديس والتي تتكون من قائمة المركز المالي في 31 كانون الأول 2020 و قائمة الأنشطة وقائمة التغير في صافي الأصول وقائمة التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات حول القوائم المالية .

برأينا ،وباستثناء تأثير ما ورد أدناه ان القوائم المالية تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لبلدية أبو ديس كما في 31 كانون الأول 2020 وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المالية المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي :

لقد قمنا بعملية التدقيق وفقا للمعايير الدولية للتدقيق، إن مسؤوليتنا بموجب تلك المعايير مفصلة بشكل أوضح في تقريرنا تحت بند مسؤولية مدقق الحسابات عن تدقيق القوائم المالية، مدقق الحسابات مستقل عن البلدية وفقا للنظام الأخلاقي للمحاسبين المهنيين الصادر عن مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين. وقد وفينا المسؤوليات الأخلاقية الأخرى للمحاسبين القانونيين . إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساس لرأينا.

- لم يتم التحقق من أرصدة الذمم من مدى قابلية المبالغ للتحصيل وإن رصيد مخصص الذمم المشكوك في تحصيله لم يتم تعديله من عام 2009.

- تتعامل إدارة البلدية مع إيرادات ضرائب ورسوم محلية أخرى ايضاح (14) على الاساس النقدي في تسجيلها في السجلات المالية مع ان البلدية تدير حساباتها على اساس مبدأ الاستحقاق.

مسؤولية الادارة حول القوائم المالية :

ان الإدارة هي الجهة المسؤولة عن اعداد وعدالة عرض هذه القوائم المالية بصورة عادلة وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي تراه الإدارة ضروريا لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت ناشئة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية تكون الادارة هي المسؤولة عن تقييم قدرة البلدية على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح حيثما كان ذلك مناسبا، وعن استخدام اساس مبدأ الاستمرارية عند إعداد القوائم المالية.

إن مجلس الادارة هو الجهة المسؤولة عن الإشراف على عملية إعداد القوائم المالية للبلدية.

مسؤولية مدقق الحسابات :

إن اهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناجمة عن احتيال أو عن غش، و إصدار تقرير مدقق الحسابات الذي يتضمن الرأي ، التأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضامنا أن عملية التدقيق التي تتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية ستكشف دائما الاخطاء الجوهرية . يمكن أن تنجم الأخطاء من الاحتيال أو الخطأ وتعتبر جوهرية اذا كان من المتوقع أن تؤثر بصورة فردية أو مجتمعة على القرارات الاقتصادية المتخذة من مستخدمي القوائم المالية.

كجزء من عملية التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية نمارس الاجتهاد المهني ونحافظ على الشك المهني في جميع التدقيق كما نقوم بما يلي :

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء الناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وتصمم وتنفذ إجراءات تدقيق للرد على تلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم الكشف عن الأخطاء الجوهرية الناشئة عن الاحتيال أكبر من الخطر الناجم



- عن عدم الكشف عن الخطأ المرتكب، كون الاحتيال قد ينطوي على تواطؤ، أو تزوير، أو حذف مقصود للمعلومات، أو حالات غش أو تحريف، أو تجاوزات لأحكام وقواعد الرقابة الداخلية.
- فهم لعمل الرقابة الداخلية بشكل يتصل بأعمال التدقيق وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، ليس بهدف إبداء الرأي فيما يتعلق بفعالية الرقابة الداخلية لدى البلدية.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة والإيضاحات المتعلقة بها.
- نقوم باستخلاص مدى ملائمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية استناداً لأدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هنالك حالات من عدم التيقن بوجود أحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة البلدية على الاستمرار كمنشأة مستمرة. فيما إذا تم الاستخلاص بوجود مثل هذه الحالات، نحن مطالبون بأن نلفت انتباه الإدارة ضمن تقريرنا كمدققين حسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة الواردة في القوائم المالية، أو إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية، فنحن مطالبون بتعديل رأينا. إن استخلاصنا يعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها لغاية تاريخ تقريرنا كمدققين حسابات، ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تجعل البلدية تتوقف عن الاستمرار كمنشأة مستمرة.
- نقوم بتقييم العرض الشامل، وبنية ومحتوى القوائم المالية، بما في ذلك الإفصاحات، وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل المعاملات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل.
- إننا نتواصل مع الإدارة فيما يخص الشئون الأخرى، مثل مدى إجراءات التدقيق المخططة وتوقيت التدقيق، ونتائج التدقيق الهامة، بما في ذلك أي قصور في الرقابة الداخلية التي تم التعرف عليها واكتشافها خلال عملية التدقيق.

تقرير حول الامور القانونية والتنظيمية الاخرى :

برأينا أن البلدية تمسك سجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية تتفق معها، كما وقد حصلنا على كافة المعلومات والإفصاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا وفي حدود المعلومات التي توافرت لدينا، لم تقع خلال السنة المالية مخالفات للسياسات المالية المستخدمة على وجه يؤثر بشكل جوهري في نشاط البلدية أو مركزها المالي.



من/ المكتب الدولي لتدقيق الحسابات

المحاسب القانوني المرخص

روحي مفلح احمد ابو عون كنعان

رخصة رقم 1998/105

CPA /ACPA /ASCA/ PACP

رام الله في 11 تموز 2021

بلدية أبو ديس

القدس - فلسطين

قائمة (أ)

قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2020

الموجودات	إيضاح	2020	2019
الموجودات المتداولة			
النقد والنقد المعادل	3	1,827,832	1,727,613
ذمم مدينة	4	7,371,542	6,725,798
أرصدة مدينة أخرى	5	226,328	204,349
مجموع الموجودات المتداولة		9,425,702	8,657,758
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات وآلات ومعدات ، بالصافي	6	6,258,349	6,429,288
مجموع الموجودات غير المتداولة		6,258,349	6,429,288
مجموع الموجودات		15,684,051	15,087,048
المطلوبات وحقوق الاصول			
المطلوبات المتداولة			
شيكات آجلة	7	4,516	7,630
ذمم دائنة أرصدة موردين	8	185,418	65,954
ذمم إيرادات مشاريع ومنح مقبوضة مقدما	9	165,225	122,577
أرصدة دائنة	10	9,231	4,341
المجموع المطلوبات المتداولة		364,390	200,502
المطلوبات غير المتداولة			
مخصص تعويض نهاية الخدمة	11	416,806	416,806
مجموع المطلوبات غير المتداولة		416,806	416,806
مجموع المطلوبات		781,196	617,308
صافي الاصول			
أرصدة موازنات مخصصة		9,012,905	8,160,442
أرصدة موازنات غير مخصصة		5,889,950	6,309,298
مجموع صافي الاصول	قائمة "ج"	14,902,855	14,469,740
مجموع المطلوبات وصافي الاصول		15,684,051	15,087,048

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

قائمة الأنشطة للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2020

2019	2020	ايضاح	الإيرادات
شقل جديد	شقل جديد		
395,433	317,211	12	إيرادات رسوم الرخص والإجازات
595,010	893,276	13	إيرادات رسوم مقابل خدمات
1,306,781	1,257,179	14	إيرادات ضرائب ورسوم محلية أخرى
273,305	251,979	15	إيرادات متنوعة
161,486	80,077	16	إيرادات مشاريع ومنح مقيمة
440,564	489,346		إيرادات مشروع تسوية الأراضي
61,558	10,191		إيرادات متأخرات
3,234,137	3,299,259		مجموع الإيرادات
			النفقات
1,285,822	1,272,890	17	نفقات خدمات الموظفين
265,463	267,068	18	النفقات الإدارية والعمومية
243,153	281,174	19	نفقات السلامة والصحة العامة
167,275	247,326	20	نفقات الأشغال العامة
78,571	43,971	21	نفقات الخدمات والصيانة
158,161	79,831	22	مصاريف مشاريع ومنح مقيمة
200,047	148,243	23	مصاريف مشروع تسوية أراضي أبو ديس
--	29,481		مصاريف جائحة الكورونا
12,000	1,500	24	مصاريف المركز الثقافي
225,756	183,564	6	إستهلاك الممتلكات والآلات والمعدات
--	75,312		مصاريف متأخرات
2,636,248	2,630,360		مجموع النفقات
87,000	--		أرباح بيع ممتلكات للبلدية
(213,590)	(235,784)		فروقات عملة
471,299	433,115		صافي الموجودات خلال السنة
13,998,441	14,469,740		صافي الموجودات بداية السنة
14,469,740	14,902,855		صافي الأصول في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

بلدية أبو ديس

القدس- فلسطين

قائمة (ج)

قائمة التغير في صافي الأصول للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2020

البيان	ارصدة موازنات مخصصة	ارصدة موازنات غير مخصصة	المجموع
ايضاح	شيقل جديد	شيقل جديد	شيقل جديد
الرصيد كما في 31 كانون الاول 2019	8,160,442	6,309,298	14,469,740
ايرادات السنة	3,299,259	--	3,299,259
نفقات السنة	(2,446,796)	(419,348)	(2,866,144)
صافي التغير في الاصول كما في 31 كانون الاول 2020	9,012,905	5,889,950	14,902,855

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

قائمة التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية 31 كانون الأول 2020

2019	2020	ايضاح	
شيقل جديد	شيقل جديد		
471,299	433,115	قائمة "ب"	التدفقات من الأنشطة التشغيلية التغير في صافي الأصول خلال السنة
			تسوية لمطابقة التغير في صافي الأصول لصافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية بنود لا تتطلب تدفقات نقدية
225,756	183,564	6	إستهلاك الامتلاكات والآليات والمعدات التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(18,582)	(21,979)	5	(الزيادة) النقص في الأرصدة المدينة (الزيادة) النقص في ذمم مدينة
(560,234)	(645,744)		الزيادة (النقص) في شيكات آجلة
(1,376)	(3,114)		الزيادة (النقص) في ذمم دائنة
(56,656)	119,464	7	الزيادة (النقص) في ذمم المشاريع والمنح المقبوضة مقدما
(147,323)	42,648		الزيادة (النقص) في أرصدة دائنة
(15,021)	4,890		صافي التدفقات النقدية الواردة من الأنشطة التشغيلية
(102,137)	112,844		
			التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(1,800)	(12,625)	6	(الزيادة) النقص في الممتلكات والآلات والمعدات (الزيادة) النقص في الممتلكات والآلات والمعدات
8,400	--		صافي التدفقات النقدية المستخدمة من الأنشطة الاستثمارية
6,600	(12,625)		صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل للسنة
(95,537)	100,219		رصيد النقد والنقد المعادل في بداية السنة
1,823,150	1,727,613	قائمة "أ"	النقد والنقد المعادل نهاية السنة - قائمة "أ"
1,727,613	1,827,832		

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

قائمة مقارنة الاداء الفعلي مع الموازنة التقديرية المصدقة للسنة المالية المنتهية 31 كانون الأول 2020

البيان	ايضاح	الموازنة المصدقة 2020	الفعلي 2020	الفرق 2020
الايرادات		شيقل جديد	شيقل جديد	شيقل جديد
الموازنة العامة		3,120,032	3,299,259	179,227
المشاريع		1,591,023	--	(1,591,023)
مجموع الايرادات	25	4,711,055	3,299,259	(1,411,796)
النفقات				
الموازنة العامة		2,859,976	2,446,796	413,180
المشاريع		1,591,023	--	1,591,023
مجموع النفقات	25	4,450,999	2,446,796	2,004,203
صافي الوفرة (العجز)	25	260,056	852,463	592,407

إيضاحات حول القوائم المالية كما في 31 كانون الأول 2020

1. البلدية ونشاطها :-

تقع بلدة أبوديس إلى الشرق من مدينة القدس، وبالتالي تعتبر بلدة أبو ديس البوابة الشرقية للمدينة المقدسة، وبالتالي فإن البلدية تسعى للنهوض بالبلدة عن طريق التخطيط للعديد من المشاريع الحيوية في عدد من الخدمات من بنية تحتية وخدمات وغيرها، تصنيف بلدية أبو ديس هو ج.

بناءً على قرار وزارة الحكم المحلي خلال عام 2016 تم رفع مسمى الهيئة المحلية من مجلس محلي أبو ديس إلى بلدية أبو ديس.

تم إقرار القوائم المالية للبلدية كما في 31 كانون الأول 2020 من قبل المجلس البلدي بتاريخ 2021/ 09 /16.

2. أهم السياسات المحاسبية

1.2 أساس أعداد القوائم المالية:

- تم إعداد القوائم المالية المرفقة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس المعايير الدولية .
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2019 .
- تم إعداد القوائم المالية بالشيكل الإسرائيلي والذي يمثل عملة الأساس للبلدية .
- تم إعداد القوائم المالية طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية وأساس الاستحقاق المحاسبي.
- يتم تسجيل إيرادات الضرائب والرسوم المحلية للبلدية (المشار إليها في إيضاح رقم 14) على الأساس النقدي.
- تم تقريب الأرقام الظاهرة في القوائم المالية والإيضاحات المرفقة لأقرب عدد صحيح .
- تم إعادة تبويب بعض بنود المقارنة لتناسب وعرض القوائم المالية .

2.2 ممتلكات وآلات ومعدات

- تظهر الممتلكات وآلات والمعدات بالكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وأية تدني في قيمتها باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المقدّر لها بنسب سنوية تتراوح بين 2% - 25 % ، باستثناء الأراضي التي تظهر بالقيمة العادلة ويتم اظهار الفرق في قيمها العادلة في حقوق الملكية .
- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات وآلات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وقيد قيمة التدني (ان وجدت) في قائمة الدخل .
- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات وآلات والمعدات في نهاية كل عام ، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن تقديرات المعدة سابقاً ، يتم معالجة التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات المحاسبية .
- يتم استبعاد الممتلكات وآلات والمعدات وأي أجزاء جوهرية منها عند التخلص منها أو عدم وجود منفعة اقتصادية مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها ، يتم قيد أي ربح أو خسارة ناتجة عن الاستبعاد والذي الفرق بين العائد من التخلص و صافي القيمة الدفترية في قائمة الأنشطة .

الأبنية التجارية	2%	- المعدات المكتبية	14%-25%
أنظمة صرف مياه الأمطار	3%	- المعدات الموسيقية	14%
الأنظمة الكهربائية	6%-10%	- المعدات الترفيهية والرياضية	14%
- الأثاث المكثي	14%	- المركبات والمعدات الثقيلة والخفيفة	8%

3.2 المخزون

- تظهر اللوازم والمواد في المستودعات بالكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها أيهما أقل ويتم تحديد تكلفة المخزون بطريقة الوارد أولاً صادر أولاً، تمثل التكاليف جميع المصروفات المتكبدة على كل المخزون حتى وصوله إلى موقعه .
- تقوم إدارة البلدية بتقدير صافي قيمة المخزون المتوقع تحقيقها بتاريخ قائمة المركز المالي بناءً على الخبرات السابقة ، ويتم تخفيض القيمة الدفترية للمخزون ، إن لزم الأمر .

4.2 الذمم المدينة

- تظهر الذمم المدينة بقيمة الفواتير الصادرة للمكلفين بعد تنزيل أية مخصصات على الذمم متدنية القيمة، ولا يتم خصم الشيكات الاجلة المقبوضة من المكلفين وذلك حسب ما هو معمول به في النظام المالي للهيئات المحلية رقم (69).
- لم يتم عمل مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها منذ 2009.

5.2 الذمم الدائنة

- يتم إثبات المطلوبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع أو الخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

6.2 النقد والنقد المعادل

- لغرض قائمة التدفقات النقدية فإن النقد والنقد المعادل يشمل النقد في الصندوق و أرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الاجل والتي لديها تواريخ استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل .

7.2 ترجمة العملات الأجنبية

- يتم قيد المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات ، كما يعاد تقييم الموجودات والمطلوبات ذات الطبيعة النقدية بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ القوائم المالية ، يتم قيد الفروقات الناتجة عن عمليات التقييم في قائمة الانشطة .

8.2 مخصص ضريبة الدخل

- تقوم البلدية باقتطاع مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل المعمول به في فلسطين، ووفقاً للمعيار المحاسبي رقم (12) والذي يتطلب الاعتراف بالفروقات الزمنية المؤقتة كما بتاريخ القوائم المالية كموجودات أو مطلوبات ضريبة مؤجلة.
- تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات سارية المفعول .

9.2 مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

- يتم التخصيص لتعويض نهاية الخدمة وفقاً لقانون العمل ساري المفعول في مناطق فلسطين ، وذلك بواقع راتب شهر عن كل سنة خدمة محتسبة على آخر راتب .
- تم احتساب مخصص أتعاب نهاية الخدمة لجميع الموظفين في البلدية حسب قانون العمل الفلسطيني وبناءً على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 38 الذي ينص بأنه يجب على المنشآت إثبات المخصصات التي يمكن تقدير قيمتها بشكل معقول وخصوصاً الناتجة عن تشريع وقوانين وذلك لغاية شهر تشرين الأول من عام 2012 حيث بدأت البلدية من بداية شهر تشرين الثاني بتطبيق قانون إقتطاعات التقاعد لجميع الموظفين.
- خلال عام 2019 تم إعادة هيكلة ذمم الموظفين مع مخصصات الاعتاب لديهم وتم تحميل شراء سنوات الخدمة على ذمم الموظفين بدلاً من خصمها من الاعتاب حين اصدار قرار بشأنها.

10.2 تصنيف البنود المتداولة وغير المتداولة

- تقوم بلدية أبو ديس لعرض الموجودات والمطلوبات في قائمة المركز المالي على أساس تصنيفها كمتداولة أو غير متداولة .
- تكون الموجودات متداولة في الحالات التالية :
- من المتوقع أن تتحقق أو تهدف إلى بيعها أو استهلاكها في دورة التشغيل العادية .
- من المتوقع أن تتحقق خلال فترة اثني عشر شهراً بعد تاريخ القوائم المالية الموحدة
- النقد والنقد المعادل بإستثناء النقد مقيد السحب أو المستخدم لتسديد مطلوبات تستحق خلال فترة تتجاوز اثني عشر شهراً بعد تاريخ القوائم المالية ، أما باقي الموجودات الأخرى فيتم تصنيفها كموجودات غير متداولة .

تكون المطلوبات متداولة في الحالات التالية :

- من المتوقع تسديدها ضمن دورة التشغيل العادية .
- محتفظ بها لغرض المتاجرة.

- مستحقة الدفع ضمن فترة اثني عشرة شهراً بعد تاريخ القوائم المالية .
- لا يوجد قيود أو شروط لتأجيل تسديد المطلوبات لفترة تتجاوز اثني عشر شهراً على الأقل بعد تاريخ القوائم المالية , أما باقي المطلوبات الأخرى فيتم تصنيفها كمطلوبات غير متداولة .

3. النقد والنقد المعادل :-

2019	2020	
شيقل جديد	شيقل جديد	
228	151	النقد في صندوق الشريات
722,395	136,351	النقد في البنوك بالشيقل
735,777	1,309,419	النقد في البنوك بالدينار الاردني
69,387	57,805	النقد في البنوك بالدولار الامريكي
199,826	324,106	النقد في البنوك باليورو
1,727,613	1,827,832	

4. ذمم مدينة مكلفين:

2019	2020	
شيقل جديد	شيقل جديد	
1,069,468	1,102,207	ذمم مكلفين - حرف وصناعات
716,363	697,076	ذمم مكلفين - نفايات تجارية
3,342,262	3,715,924	ذمم مكلفين - نفايات منزلية
33,000	81,000	ذمم مكلفين - نفايات أكاديمية
885,339	799,508	ذمم مكلفين - رخص بناء
--	229,618	ذمم مشروع تسوية الاراضي والمياه
10,426	--	ذمم مشاريع
1,182,406	1,237,525	ذمم مدينة مستحقة اخرى
86,191	108,341	يضاف / شيكات برسم التحصيل
7,325,455	7,971,199	المجموع
(599,657)	(599,657)	يطرح / مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
6,725,798	7,371,542	مجموع الذمم المدينة المكلفين - ايضاح 4.2

5. ارصدة مدينة أخرى :-

2019	2020	
شيقل جديد	شيقل جديد	
194,549	214,328	ذمم مدينة - موظفين واعضاء
9,800	12,000	مصاريف إيجارات مدفوعة مقدما
204,349	226,328	

6. ممتلكات وآلات ومعدات:-

التكلفة	رصيد بداية السنة	الإضافات/ الاستهلاك	رصيد نهاية السنة
الاراضي المتطورة	شيقل جديد	شيقل جديد	شيقل جديد
1,050,027	1,050,027	--	1,050,027
الاراضي الغير متطورة	1,149,553	--	1,149,553
الابنية التجارية	4,260,702	--	4,260,702
أنظمة صرف مياة الأمطار	1,092,450	--	1,092,450
الأنظمة الكهربائية	1,173,055	--	1,173,055
الأثاث المكثي	110,155	1,660	111,815
المعدات المكتبية	208,464	10,965	219,429
المعدات الموسيقية	62,119	--	62,119
المعدات الترفيهية والرياضية	13,216	--	13,216
المركبات والمعدات الثقيلة	1,422,873	--	1,422,873
والخفيفة			
المجموع	10,542,614	12,625	10,555,239
الاستهلاك المتراكم			
الابنية التجارية	1,065,643	93,913	1,159,556
أنظمة صرف مياة الأمطار	380,788	32,250	413,038
الأنظمة الكهربائية	1,011,912	21,778	1,033,690
الأثاث المكثي	87,209	34	87,243
المعدات المكتبية	179,123	2,047	181,170
المعدات الموسيقية	55,325	--	55,325
المعدات الترفيهية والرياضية	13,216	--	13,216
المركبات والمعدات الثقيلة	1,320,110	33,542	1,353,652
والخفيفة			
المجموع	4,113,326	183,564	4,296,890
صافي القيمة الدفترية	6,429,288		6,258,349

7. شيكات آجلة:

2019	2020	
شيقل جديد	شيقل جديد	شيكات صادرة مؤجلة - بنك فلسطين
7,630	1,216	شيكات صادرة مؤجلة - بنك القدس
--	3,300	
7,630	4,516	المجموع

8. ذمم دائنة - موردين:

2019	2020	
شيقل جديد	شيقل جديد	
11,773	24,961	مجلس الخدمات المشترك / اللجنة الاقليمية
6,560	11,447	شركة محروقات القدس
15,470	11,150	مجلس محلي العيزرية
300	1,921	دائرة ضريبة الدخل
4,011	4,304	الشركة المتحدة للمصاعد
--	65,000	شركة الفندوقومية للمقاولات - مقاولات عامة
3,500	7,000	المكتب الدولي لتدقيق الحسابات
24,340	59,635	ذمم دائنة أخرى
65,954	185,418	المجموع

9. ذمم ايرادات مشاريع ومنح مقبوضة مقدما:

2019	2020	
شيقل جديد	شيقل جديد	
--	39,728	المنحة الفرنسية - وزارة الخارجية الفرنسية
12,300	71,460	مشروع صيانة المستوصف - بلدية نونت الفرنسية
100,000	--	مشروع تأهيل خطر وجدران استنادية - وزارة الحكم المحلي
10,277	54,038	ايرادات اخرى مقبوضة مقدما
122,577	165,225	المجموع

10. أرصدة دائنة

2019	2020	
شيقل جديد	شيقل جديد	
4,341	8,686	ذمم اعضاء البلدية
--	545	ذمم الموظفين الدائنة
4,341	9,231	المجموع

11. مخصص تعويض نهائية الخدمة

2019	2020	
شيقل جديد	شيقل جديد	
319,023	416,806	الرصيد بداية السنة
97,783	--	اضافات على المخصص خلال السنة *
416,806	416,806	المجموع

* تم اعادة تحميل المخصص من مخصص الاعتاب بدل شراء سنوات خدمة وتحميله على ذمم الموظفين حين اصدار قرار نهائي بشأنها.

12. إيرادات رسوم الرخص والإجازات:

2019	2020	
شيقل جديد	شيقل جديد	رسوم رخص البناء
193,687	193,135	رسوم رخص الحرف والصناعات
139,400	67,550	رسوم رخص يافطات
44,100	41,220	رسوم بيع عطاءات
--	4,246	خدمات هندسية
11,096	8,240	رسوم تصديق معاملات
7,150	2,820	
395,433	317,211	المجموع

13. إيرادات رسوم مقابل خدمات:

2019	2020	
شيقل جديد	شيقل جديد	رسوم مساهمات أخرى
9,670	4,210	رسوم مساهمات إنارة شوارع
700	1,800	مساعداة محلية حكومية
--	234,240	مساهمات محلية في مشاريع البنية التحتية
--	103,800	رسوم جمع نفايات
584,640	549,226	
595,010	893,276	المجموع

14. إيرادات ضرائب ورسوم محلية أخرى:

2019	2020	
شيقل جديد	شيقل جديد	حصة البلدية من رسوم النقل على الطرق
1,071,529	728,953	رسوم ضريبة الأملاك
170,863	524,876	رخص المهن
64,389	3,350	
1,306,781	1,257,179	المجموع

15. إيرادات متنوعة:

2019	2020	
شيقل جديد	شيقل جديد	إيجار أملاك البلدية - مجمع الدوائر الحكومية
242,655	233,159	رسوم تضمين مكتب الخدمات
17,150	16,030	إيرادات أخرى
--	2,790	رسوم موقف سيارات الجامعة
13,500	--	
273,305	251,979	المجموع

16. إيرادات مقيدة:

2019	2020
شيقل جديد	شيقل جديد
72,000	72,000
89,486	8,077
161,486	80,077

إيرادات المنحة الفرنسية
إيرادات مشروع صيانة المستوصف - بلدية نونت

المجموع

17. نفقات خدمات الموظفين

2019	2020
شيقل جديد	شيقل جديد
817,993	818,774
60,000	60,000
8,820	8,820
22,940	20,800
211,952	233,867
75,802	54,069
10,000	--
1,655	270
8,520	8,720
53,556	53,556
760	--
13,824	14,014
1,285,822	1,272,890

رواتب موظفي البلدية الدائمين
مصاريف مكافأة رئيس البلدية
مساهمة البلدية في التأمين الصحي
مكافآت وإكراميات للموظفين
أجور عمال البلدية
أجور العمل الإضافي
أتعاب واجازات رئيس البلدية
علاج إصابات العمال
تأمين إصابة العمال
مساهمة البلدية في إقتطاعات التقاعد
مصاريف اتعاب نهاية الخدمة
مساهمة البلدية في اشتراكات الوطنية موبايل

المجموع

18. النفقات الإدارية والعامة:

2019	2020
شيقل جديد	شيقل جديد
5,153	6,225
33,323	39,469
--	16,600
12,125	2,692
898	1,366
5,860	8,074
1,055	1,190
6,823	7,334
20,110	11,100
8,040	7,185
13,420	2,810
3,010	2,840

رسوم هاتف
مصاريف ضيافة وتنظيف البلدية
مصاريف تنظيفات
أجور نقل ومواصلات وعلاوة سفر
نفقات قضائية ومحاماه
نفقات دعاية وإعلان وطرح عطاءات في الصحف
نفقات تدفئة واسطوانات غاز
قرطاسية ومطبوعات للبلدية
مصاريف مكافئة أعضاء البلدية
محروقات لسيارة البيجو بارتنر
صيانة وغسيل لسيارة البيجو بارتنر
تأمين وترخيص لسيارة البيجو بارتنر

4,310	100	محروقات لسيارة البيجو
6,280	--	صيانة لسيارة البيجو
1,028	--	تأمين وترخيص لسيارة البيجو
--	1,800	تأمين وترخيص لسيارة الموتى
4,435	4,460	صيانة سيارة الكادي فولكسفاغن
9,545	9,045	محروقات سيارة الكادي فولكسفاغن
3,450	3,500	تأمين وترخيص الكادي فولكسفاغن
13,290	22,578	صيانة أجهزة وبرامج ومعدات البلدية
20,556	23,708	صيانة أملاك البلدية
60,981	52,032	مصروف خصومات ذمم
3,093	150	نفقات متفرقة ومتنوعة للبلدية
1,709	1,341	مصاريف وعمولات بنكية
9,800	9,800	نفقات إيجارات مخازن
7,000	7,000	نفقات خدمات التدقيق والاستشارات المالية
1,417	878	مصاريف اشتراكات ومخالفات الكهرباء
395	335	نفقات تصديق معاملات
1,315	8,698	نفقات مساهمة وصيانة المدارس الحكومية
--	1,500	مصاريف إيجار سكن للفرنسيين
--	8,010	مصاريف إيجار مقر الشرطة
7,042	5,248	مصاريف مياه
265,463	267,068	المجموع

19. نفقات السلامة والصحة العامة:

2019	2020	
شيقل جديد	شيقل جديد	
3,457	5,760	تأمين وترخيص سيارة النفايات
4,186	9,733	ملابس لعمال قسم الصحة / زي موحد
62,420	60,281	محروقات لسيارة النفايات
46,372	50,525	صيانة لسيارة النفايات
124,618	154,775	مصاريف مكب النفايات
2,100	100	نفقات الحاويات ومستلزماتها
243,153	281,174	المجموع

20. نفقات الأشغال العامة:

2019	2020	
شيقل جديد	شيقل جديد	
12,414	9,460	محروقات لسيارة الهندسة
13,935	8,210	صيانة لسيارة الهندسة والمساحة
1,441	372	تأمين وترخيص لسيارة الهندسة والمساحة
52,380	10,665	أعمال هندسية ومساحة
1,522	179,300	صيانة شوارع وارصفة ومطبات

44,800	36,600
40,783	2,719
167,275	247,326

ازالة مواد خطرة
ازالة مياة الامطار
المجموع

21. الخدمات والصيانة:

2019	2020
شيقل جديد	شيقل جديد
1,270	2,050
4,520	5,745
200	--
8,520	--
19,080	--
44,981	36,176
78,571	43,971

محروقات لسيارة الدوائر الاخرى
نفقات ايجار مقر الدفاع المدني
نفقات صيانة مقر الدفاع المدني
خدمات مناسبة خاصة
نفقات مساهمة وتبرعات
مستلزمات ائارة البلدية
المجموع

22. مصاريف مشاريع ومنح مقيدة:

2019	2020
شيقل جديد	شيقل جديد
72,000	72,000
86,161	7,831
158,161	79,831

مصاريف المنحة الفرنسية - وزارة الخارجية الفرنسية
مصاريف تشغيلية صيانة المستوصف - بلدية نونت الفرنسية
المجموع

23. مصاريف مشروع تسوية اراضي ابو ديس:

2019	2020
شيقل جديد	شيقل جديد
196,061	144,041
3,986	4,202
200,047	148,243

مصاريف مساحة احواض اراضي ابو ديس
مصاريف تشغيلية لمشروع التسوية
المجموع

24. مصاريف المركز الثقافي:

2019	2020
شيقل جديد	شيقل جديد
12,000	--
--	1,500
12,000	1,500

مصاريف الايجار
مستلزمات المركز الثقافي
المجموع

25. بيان مقارنة الأداء الفعلي مع الموزانة التقديرية المصدقة.

الإيرادات	الموزانة المصدقة 2020	الفعلي 2020	الفرق 2020
إيرادات رسوم الرخص والإجازات	شيقل جديد	شيقل جديد	شيقل جديد
رسوم رخص البناء	130,000	193,135	67,075
رسوم رخص الحرف والصناعات	40,000	67,550	27,550
رسوم رخص يافطات	52,500	41,220	(11,280)
رسوم بيع عطاءات	1,500	4,246	2,746
خدمات هندسية	10,200	8,240	(5,900)
رسوم تصديق معاملات	6,000	2,820	(3,180)
المجموع	240,200	317,211	77,011
إيرادات رسوم مقابل خدمات	2,000	4,210	2,210
رسوم مساهمات أخرى	--	1,800	1,800
رسوم مساهمات إنارة شوارع	--	234,240	234,240
مساعداة محلية حكومية	--	103,800	103,800
مساهمات محلية في مشاريع البنية التحتية	235,500	549,226	313,726
رسوم جمع نفايات	450,000	--	(450,000)
رسوم التسجيل والتدوين	687,500	893,276	205,776
إيرادات ضرائب ورسوم محلية أخرى	986,977	728,953	(258,024)
حصة البلدية من رسوم النقل على الطرق	790,000	524,876	(265,124)
رسوم ضريبة الأملاك	30,000	3,350	(26,650)
رخص المهن	1,806,977	1,257,179	(549,798)
إيرادات متنوعة	281,855	233,159	(48,696)
إيجار املاك البلدية - مجمع الدوائر الحكومية	17,500	16,030	(1,470)
رسوم تضمين مكتب الخدمات	--	2,790	2,790
ايرادات اخرى	13,500	--	(13,500)
رسوم موقف سيارات الجامعة	312,855	251,979	(60,876)
إيرادات مقيدة	72,500	72,000	(500)
ايرادات المنحة الفرنسية	--	8,077	8,077
ايرادات مشروع صيانة المستوصف - بلدية نونت	72,500	80,077	7,577
المجموع			

489,346	489,346	--	إيرادات مشروع تسوية الأراضي
10,191	10,191	--	إيرادات متأخرات
179,2277	3,299,259	3,120,032	مجموع الإيرادات العامة
(1,591,023)	--	1,591,023	موزانة المشاريع
(1,411,796)	3,299,259	4,711,055	المجموع
النفقات			
نفقات خدمات الموظفين			
37,225	818,774	855,999	رواتب موظفي البلدية الدائمين
--	60,000	60,000	مصاريف مكافأة رئيس البلدية
(8,820)	8,820	--	مساهمة البلدية في التأمين الصحي
2,200	20,800	23,000	مكافآت وإكراميات للموظفين
147,733	233,867	381,600	أجور عمال البلدية
40,091	54,069	94,160	أجور العمل الاضافي
(270)	270	--	علاج اصابات العمال
22,387	8,720	31,107	تأمين إصابة العمال
(376)	53,556	53,180	مساهمة البلدية في إقطاعات التقاعد
175,000	--	175,000	مصاريف اتعاب نهاية الخدمة
(14,014)	14,014	--	مساهمة البلدية في اشتراكات الوطنية موبايل
401,156	1,272,890	1,674,046	المجموع
النفقات الإدارية والعمومية			
19,155	6,225	25,380	رسوم هاتف
(25,969)	56,069	30,000	مصاريف ضيافة وتنظيف البلدية
7,808	2,692	10,500	أجور نقل ومواصلات وعلاوة سفر
(1,366)	1,366	--	نفقات قضائية ومحاماه
(4,224)	8,074	3,850	نفقات دعاية وإعلان وطرح عطاءات في الصحف
860	1,190	2,050	نفقات تدفئة واسطوانات غاز
4,166	7,334	11,500	قرطاسية ومطبوعات للبلدية
37,100	11,100	46,800	مصاريف مكافئة أعضاء البلدية
23,270	16,330	39,600	محرورات السيارات
32,830	7,270	40,000	صيانة وغسيل السيارات
(8,140)	8,140	--	تأمين وترخيص السيارات
6,584	22,578	29,160	مصاريف صيانة معدات مكتبية واجهزة ادارية
8,708	23,708	15,000	صيانة أملاك البلدية
(52,032)	52,032	--	مصروف خصومات ذمم
(150)	150	--	نفقات متفرقة ومتنوعة للبلدية
159	1,341	1,500	مصاريف وعمولات بنكية
21,450	9,800	31,250	نفقات إيجارات مخازن

5,000	7,000	12,000	نفقات خدمات التدقيق والاستشارات المالية
1,522	878	2,400	مصاريف اشتراكات ومخالفات الكهرباء
(335)	335	--	نفقات تصديق معاملات
(3,698)	8,698	5,000	نفقات مساهمة وصيانة المدارس الحكومية
(1,500)	1,500	--	مصاريف ايجار سكن للفرنسيين
(4,580)	8,010	--	مصاريف ايجار مقر الشرطة
1,352	5,248	6,600	مصاريف مياة
45,522	267,068	312,590	المجموع
نفقات السلامة والصحة العامة			
(5,760)	5,760	--	تأمين وترخيص سيارة النفايات
(3,733)	9,733	6,000	ملابس لعمال قسم الصحة / زي موحد
4,279	60,281	64,560	محروقات لسيارة النفايات
(10,525)	50,525	40,000	صيانة لسيارة النفايات
(17,975)	154,775	136,800	مصاريف مكب النفايات
100,000	--	100,000	مطهرات ومواد طبية للحصنة والسلامة العامة
4,880	100	4,980	نفقات الحاويات ومستلزماتها
71,166	281,174	352,340	المجموع
نفقات الأشغال العامة			
(9,460)	9,460	--	محروقات لسيارة الهندسة
(8,210)	8,210	--	صيانة لسيارة الهندسة والمساحة
(372)	372	--	تأمين وترخيص لسيارة الهندسة والمساحة
29,335	10,665	40,000	أعمال هندسية ومساحة
(29,300)	179,300	150,000	صيانة شوارع وارصفة ومطبات
(12,600)	36,600	24,000	ازالة مواد خطرة
7,281	2,719	10,000	ازالة مياة الامطار
(23,326)	247,326	224,000	المجموع
الخدمات والصيانة			
(2,050)	2,050	--	محروقات لسيارة الدوائر الاخرى
(5,745)	5,745	--	نفقات ايجار مقر الدفاع المدني
10,000	--	10,000	خدمات مناسبة خاصة
10,000	--	10,000	نفقات مساهمة وتبرعات
13,824	36,176	50,000	مستلزمات اناة البلدية
26,029	43,971	70,000	المجموع
مصاريف مشاريع ومنح مقيدة			
(72,000)	72,000	--	مصاريف المنحة الفرنسية - وزارة الخارجية الفرنسية
(7,831)	7,831	--	مصاريف تشغيلية صيانة المستوصف - بلدية نونت الفرنسية

			المجموع
(79,831)	79,831	--	مصاريف مشروع تسوية اراضي ابو ديس
80,959	144,041	225,000	مصاريف مساحة احواض اراضي ابو ديس
(4,202)	4,202	--	مصاريف تشغيلية لمشروع التسوية
76,757	148,243	225,000	المجموع
			مصاريف المركز الثقافي
500	1,500	2,000	هدايا وتشريفات
500	1,500	2,000	المجموع
517,973	2,342,003	2,859,976	مجموع النفقات العامة
1,591,023	--	1,591,023	موازنة المشاريع
(75,312)	75,312	--	مصاريف متاخرات
(29,481)	29,481	--	مصاريف جائحة كورونا
2,004,203	2,446,796	4,450,999	مجموع النفقات
592,407	852,463	260,056	صافي التغير بالاصول